Lev

Chapter 7

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

Hebrew	Burmese	Strong
וְזֹאת	-နှင့်ဤ	H2063
תּוֹרַת	ပညတ်	H8451
הָאָשָׁם	-ထိုဒုစရိုက်ယဇ်	H0817
קֹדֶשׁ	သန့်ရှင်း	H6944
קָדָשִׁים	အလွန်သန့်ရှင်း	H6944
הוּא׃	ထို	H1931

ဒုစရိုက်ဖြေသော ယဇ်ပူဇော်ခြင်းတရားဟူမူကား၊ အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။

2

Hebrew	Burmese	Strong
בִּמְקוֹם	-၌နေရာ	H4725
אֲשֶׁר	-သည်	
יִשְׁחֲטוּ	သတ်ကြသော	
אֶת־	-ကို	H0853
הָעֹלָה	-ထိုမီးရှို့ရာယဇ်	
יִשְׁחֲטוּ	သတ်ရမည်	
אֶת־	-ကို	H0853
הָאָשָׁם	-ထိုဒုစရိုက်ယဇ်	H0817
וְאֶת־	-နှင့်-ကို	H0853
דָּמוֹ	သူ့အသွေး	H1818
יִזְרֹק	ဖြန်းရမည်	H2236
עַל־	-အပေါ်	
הַמִּזְבֵּחַ	-ထိုယဇ်ပလ္လင်	H4196
סָבִיב׃	ပတ်ပတ်လည်	H5439

မီးရှို့ရာယဇ်ကောင်ကို သတ်ရာအရပ်၌ ဒုစရိုက်ဖြေသော ယဇ်ကောင်ကို သတ်၍ အသွေးကို ယဇ်ပလ္လင်အပေါ်၌
ပတ်လည်ဖြန်းရမည်။

3

Hebrew	Burmese	Strong
וְאֵת	-နှင့်-ကို	H0853
כָּל־	အလုံးစုံ	H3605
חֶלְבּוֹ	သူ့ဆီဥ	H2459
יַקְרִיב	ဆက်ကပ်ရမည်	H7126
מִמֶּנּוּ	-မှဤင်း	
אֵת	-ကို	H0853
הָאַלְיָה	-ထိုအမြီးဆီ	H0451
וְאֶת־	-နှင့်-ကို	H0853
הַחֵלֶב	-ထိုဆီဥ	H2459
הַמְכַסֶּה	-ထိုဖုံးလွှမ်းသော	H3680
אֶת־	-ကို	H0853
הַקֶּרֶב׃	-ထိုအတွင်းပိုင်း	H7130

အမြီးနှင့်တကွ အအူကို ဖုံးသောဆီဥ၊

4

Hebrew	Burmese	Strong
וְאֵת	-နှင့်-ကို	H0853
שְׁתֵּי	နှစ်ခု	H8147
הַכְּלָיֹת	-ထိုကျောက်ကပ်	H3629
וְאֶת־	-နှင့်-ကို	H0853
הַחֵלֶב	-ထိုဆီဥ	H2459
אֲשֶׁר	-သည်	
עֲלֵיהֶן	-အပေါ်ဤင်းတို့	
אֲשֶׁר	-သည်	
עַל־	-အပေါ်	
הַכְּסָלִים	-ထိုခါးပိုင်း	H3689
וְאֶת־	-နှင့်-ကို	H0853
הַיֹּתֶרֶת	-ထိုအကာအရံ	H3508
עַל־	-အပေါ်	
הַכָּבֵד	-ထိုအသည်း	H3516
עַל־	-အပေါ်	
הַכְּלָיוֹת	-ထိုကျောက်ကပ်	H3629
יְסִירֶנָּה׃	ဖယ်ရှားရမည်	H5493

ခါးအတွင်းနား၌ ရှိသော ကျောက်ကပ်နှစ်ခုနှင့် ကျောက်ကပ်ဆီဥ၊ ကျောက်ကပ်နှင့်တကွ အသည်း ပေါ်၌ရှိသော
အမြှေးတည်းဟူသော ဆီဥရှိသမျှကိုယူ၍ ဆက်လျှင်၊-

5

Hebrew	Burmese	Strong
וְהִקְטִיר	-နှင့်မီးရှို့ရမည်	
אֹתָם	ဤင်းတို့-ကို	H0853
הַכֹּהֵן	-ထိုယဇ်ပုရော်ဟိတ်	H3548
הַמִּזְבֵּחָה	-ထိုယဇ်ပလ္လင်အပေါ်	H4196
אִשֶּׁה	မီးယဇ်	H0801
לַיהוָה	-သို့ထာဝရဘုရား	H3068
אָשָׁם	ဒုစရိုက်ယဇ်	H0817
הוּא׃	ထို	H1931

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုရမည်။ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်
ဖြစ်သတည်း။

6
כָּל־ အလုံးစုံ H3605
זָכָר ယောက်ျားများ H2145
בַּכֹּהֲנִים -၌ယဇ်ပုရောဟိတ်များ H3548
יֹאכְלֶנּוּ စားရမည် H0398
בְּמָקוֹם -၌နေရာ H4725
קָדוֹשׁ သန့်ရှင်းသော H6918
יֵאָכֵל စားရမည် H0398
קֹדֶשׁ သန့်ရှင်း H6944
קָדָשִׁים အလွန်သန့်ရှင်း H6944
הוּא׃ ထို H1931

အသားကို ယဇ်ပုရောဟိတ် ယောက်ျားအပေါင်းတို့သည်၊ သန့်ရှင်းရာဌာန၌ စားရကြမည်။ အလွန်သန့်ရှင်းပေ၏။

7
כַּחַטָּאת -ကဲ့သို့အပြစ်ယဇ်
כָּאָשָׁם -ကဲ့သို့ဒုစရိုက်ယဇ် H0817
תּוֹרָה ပညတ် H8451
אַחַת တစ်ခု H0259
לָהֶם -သို့သူတို့
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
אֲשֶׁר -သည်
יְכַפֶּר־ အပြစ်ဖြေ-
בּוֹ -၌ဤင်း
לוֹ -သို့သူ
יִהְיֶה׃ ဖြစ်ရမည် H1961

အပြစ်ဖြေရာယဇ်၊ ဒုစရိုက်ဖြေရာယဇ်၏ တရားတပါးတည်းဖြစ်၍၊ ဒုစရိုက်အပြစ် ဖြေခြင်းကို ပြုသော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယူရမည်။

8
וְהַכֹּהֵן -နှင့်-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
הַמַּקְרִיב -ထိုဆက်ကပ်သော H7126
אֶת־ -ကို H0853
עֹלַת မီးရှို့ရာ-၏
אִישׁ လူ H0376
עוֹר အရေ H5785
הָעֹלָה -ထိုမီးရှို့ရာယဇ်
אֲשֶׁר -သည်
הִקְרִיב ဆက်ကပ်ခဲ့သော H7126
לַכֹּהֵן -သို့ယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
לוֹ -သို့သူ
יִהְיֶה׃ ဖြစ်ရမည် H1961

လူတစုံတယောက် ပြုသော မီးရှို့ရာယဇ်ကို ပူဇော်သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ မိမိပူဇော်သော ယဇ်ကောင်အရေကိုယူရမည်။

9
וְכָל־ -နှင့်အလုံးစုံ H3605
מִנְחָה ဘောဇဉ်ပူဇော် H4503
אֲשֶׁר -သည်
תֵּאָפֶה ဖုတ်သော H0644
בַּתַּנּוּר -၌မီးဖို H8574
וְכָל־ -နှင့်အလုံးစုံ H3605
נַעֲשָׂה ပြုလုပ်သော
בַמַּרְחֶשֶׁת -၌ဒန်အိုး H4802
וְעַל־ -နှင့်-အပေါ်
מַחֲבַת ဒန်အိုး H4227
לַכֹּהֵן -သို့ယဇ်ပုရောဟိတ် H3548
הַמַּקְרִיב -ထိုဆက်ကပ်သော H7126
אֹתָהּ ဤင်း-ကို H0853
לוֹ -သို့သူ
תִהְיֶה׃ ဖြစ်ရမည် H1961

မီးဖို၌ ဖုတ်သော ဘောဇဉ်ပူဇော်သက္ကာ၊ အိုးကင်း၊ သံပြားပူနှင့် လုပ်သော အရာရှိသမျှကို ပူဇော် သော ယဇ်ပုရောဟိတ်သည် ယူရမည်။

10
וְכָל־ -နှင့်အလုံးစုံ H3605
מִנְחָה ဘောဇဉ်ပူဇော် H4503
בְלוּלָה־ ရောနှော-
בַשֶּׁמֶן -၌ဆီ H8081
וַחֲרֵבָה -နှင့်ခြောက်သွေ့သော
לְכָל־ -သို့အလုံးစုံ H3605
בְּנֵי သားများ-၏
אַהֲרֹן အာရုန် H0175
תִּהְיֶה ဖြစ်ရမည် H1961
אִישׁ လူ H0376
כְּאָחִיו׃ -ကဲ့သို့သူညီအစ်ကို H0251
פ פ

ဆီထည့်သည်ဖြစ်စေ၊ မထည့်သည်ဖြစ်စေ၊ ဘောဇဉ် ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှကို အာရုန်၏ သားအပေါင်း တို့သည် အညီအမျှ ယူရကြမည်။

11
וְזֹאת -နှင့်ဤ H2063
תּוֹרַת ပညတ် H8451
זֶבַח ယဇ် H2077
הַשְּׁלָמִים -ထိုမိဿဟာယယဇ် H8002
אֲשֶׁר -သည်
יַקְרִיב ဆက်ကပ်မည် H7126
לַיהוָה׃ -သို့ထာဝရဘုရား H3068

ထာဝရဘုရားအား ပူရသော မိဿဟာယယဇ် ပူဇော်ခြင်းတရားဟူမူကား၊

12

אִם	עַל־	תּוֹדָה	יַקְרִיבֶנּוּ	וְהִקְרִיב	עַל־	זֶבַח	הַתּוֹדָה
အကယ်၍	-အပေါ်	ကျေးဇူးတော်	ဆက်ကပ်လျှင်	-နှင့်ဆက်ကပ်ရမည်	-အပေါ်	ယဇ်	-ထိုကျေးဇူးတော်
		H8426	H7126	H7126		H2077	H8426

חַלּוֹת	מַצּוֹת	בְּלוּלֹת	בַשֶּׁמֶן	וּרְקִיקֵי	מַצּוֹת	מְשֻׁחִים	בַּשָּׁמֶן
မုန့်ချပ်များ	တဆေးမဲ့မုန့်	ရောနှောသော	-၌ဆီ	-နှင့်ပါးလွှာသောမုန့်	တဆေးမဲ့မုန့်	လိမ်းကျံသော	-၌ဆီ
H2471	H4682		H8081	H7550	H4682	H4886	H8081

וְסֹלֶת	מֻרְבֶּכֶת	חַלֹּת	בְּלוּלֹת	בַּשָּׁמֶן׃
-နှင့်မုန့်ညက်	ရောစပ်သော	မုန့်ချပ်များ	ရောနှောသော	-၌ဆီ
H5560	H7246	H2471		H8081

ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံဘို့ရာ ပူဇော်လျှင်၊ ကျေးဇူးတော် ဝန်ခံရာယဇ်နှင့်တကွ ဆီရောသော တဆေးမဲ့ မုန့်ပြား၊ ဆီနှင့်လုပ်သော တဆေးမဲ့မုန့်ကပ်ပြား၊ ဆီရောသော မုန့်ညက်နှင့် လုပ်၍ ကြော်သော မုန့်ပြားတို့ကို ပူဇော်ရမည်။

13

עַל־	חַלֹּת	לֶחֶם	חָמֵץ	יַקְרִיב	קָרְבָּנוֹ	עַל־	זֶבַח
-အပေါ်	မုန့်ချပ်များ	ပေါင်မုန့်	တဆေး	ဆက်ကပ်ရမည်	သူပူဇော်သက္ကာ	-အပေါ်	ယဇ်
	H2471	H3899		H7126			H2077

תּוֹדַת	שְׁלָמָיו׃
ကျေးဇူးတော်-၏	သူမိဿဟာယ
H8426	H8002

ထိုမုန့်ပြားမှ တပါး၊ မိဿဟာယ ပူဇော်သက္ကာနှင့်ဆိုင်သော ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံရာယဇ်နှင့်တကွ၊ တဆေးပါသော မုန့်ကိုလည်း ပူဇော်ရမည်။

14

וְהִקְרִיב	מִמֶּנּוּ	אֶחָד	מִכָּל־	קָרְבָּן	תְּרוּמָה	לַיהוָה
-နှင့်ဆက်ကပ်ရမည်	-မှ၎င်း	တစ်ခု	-မှအလုံးစုံ	ပူဇော်သက္ကာ	ချီးမြှင့်ရာပူဇော်	-သို့ထာဝရဘုရား
H7126		H0259	H3605		H8641	H3068

לַכֹּהֵן	הַזֹּרֵק	אֶת־	דַּם	הַשְּׁלָמִים	לוֹ	יִהְיֶה׃
-သို့ယဇ်ပုရောဟိတ်	-ထိုဖြန်းသော	-ကို	အသွေး	-ထိုမိဿဟာယယဇ်	-သို့သူ	ဖြစ်ရမည်
H3548	H2236	H0853	H1818	H8002		H1961

ပူဇော်သက္ကာရှိသမျှအထဲက မုန့်တလုံးကို ထာဝရဘုရားအား ချီးမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာပြု၍ ထိုမုန့်ကို မိဿဟာယယဇ် အသွေးဖြန်းသောယဇ် ပုရောဟိတ်ယူရမည်။

15

וּבְשַׂר	זֶבַח	תּוֹדַת	שְׁלָמָיו	בְּיוֹם	קָרְבָּנוֹ	יֵאָכֵל	לֹא־
-နှင့်အသား	ယဇ်	ကျေးဇူးတော်-၏	သူမိဿဟာယ	-၌နေ့	သူပူဇော်သက္ကာ	စားရမည်	မ
H1320	H2077	H8426	H8002	H3117		H0398	H3808

יַנִּיחַ	מִמֶּנּוּ	עַד־	בֹּקֶר׃
ကျန်စေရ	-မှ၎င်း	-သို့	နံနက်
H3240		H5704	H1242

ကျေးဇူးတော်ဝန်ခံဘို့ရာ ပူဇော်သော မိဿဟာယယဇ်အသားကို၊ ပူဇော်သော နေ့ခြင်းတွင် စားရမည်။ နံနက်တိုင်အောင် မကြွင်းစေရ။

16 וְאִם־ -နှင့်အကယ်၍ · נֶ֫דֶר သစ္စာ H5088 · אֹ֤ו သို့မဟုတ် · נְדָבָ֗ה စေတနာ H5071 · זֶ֚בַח ယဇ် H2077 · קָרְבָּנֹ֔ו သူပူဇော်သက္ကာ · בְּיֹ֛ום -၌နေ့ H3117 · הַקְרִיבֹ֥ו သူဆက်ကပ်သော H7126 · אֶת־ -ကို H0853

זִבְחֹ֖ו သူယဇ် H2077 · יֵאָכֵ֑ל စားရမည် H0398 · וּמִמָּחֳרָ֕ת -နှင့်-မှနောက်နေ့ H4283 · וְהַנֹּותָ֥ר -နှင့်-ထိုကျန်ကြွင်းသော H3498 · מִמֶּ֖נּוּ -မှ၎င်း · יֵאָכֵֽל׃ စားရမည် H0398

သို့မဟုတ် သစ္စာပြု၍ ယဇ်ပူဇော်သည်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်အလိုအလျောက် ပူဇော်သည်ဖြစ်စေ၊ ပူဇော်သော နေ့ခြင်းတွင်၊ ယဇ်အသားကို စား၍ အကြွင်းကိုလည်း နက်ဖြန်နေ့စားရမည်။

17 וְהַנֹּותָ֖ר -နှင့်-ထိုကျန်ကြွင်းသော H3498 · מִבְּשַׂ֣ר -မှအသား H1320 · הַזָּ֑בַח -ထိုယဇ် H2077 · בַּיֹּום֙ -၌နေ့ H3117 · הַשְּׁלִישִׁ֔י -ထိုသုံးရက်မြောက် H7992 · בָּאֵ֖שׁ -၌မီး H0784 · יִשָּׂרֵֽף׃ မီးရှို့ရမည် H8313

ကြွင်းသေးသော အသားကိုလည်း သန်ဘက်နေ့၌ မီးရှို့ရမည်။

18 וְאִ֣ם -နှင့်အကယ်၍ · הֵאָכֹ֣ל စားခြင်း H0398 · יֵ֠אָכֵל စားလျှင် H0398 · מִבְּשַׂר־ -မှအသား- H1320 · זֶ֨בַח ယဇ် H2077 · שְׁלָמָ֜יו သူမိဿဟာယ H8002 · בַּיֹּ֣ום -၌နေ့ H3117 · הַשְּׁלִישִׁ֗י -ထိုသုံးရက်မြောက် H7992 · לֹ֣א မ H3808

יֵרָצֶ֔ה လက်ခံရ H7521 · הַמַּקְרִ֣יב -ထိုဆက်ကပ်သော H7126 · אֹתֹ֔ו သူ-ကို H0853 · לֹ֥א မ H3808 · יֵחָשֵׁ֛ב မှတ်ယူရ H2803 · לֹ֖ו -သို့သူ · פִּגּ֣וּל ရွံရှာဖွယ် H6292 · יִהְיֶ֑ה ဖြစ်ရမည် H1961 · וְהַנֶּ֛פֶשׁ -နှင့်-ထိုသူ H5315

הָאֹכֶ֥לֶת -ထိုစားသော H0398 · מִמֶּ֖נּוּ -မှ၎င်း · עֲוֹנָ֥הּ သူအပြစ် H5771 · תִּשָּֽׂא׃ ထမ်းဆောင်ရမည် H5375

မိဿဟာယယဇ် အသားအနည်းငယ်ကို၊ သန်ဘက်နေ့၌ စားမိလျှင် စိတ်တော်နှင့်မတွေ့။ ပူဇော်သော သူသည် အကျိုးကိုမရ။
ရွံရှာဘွယ် ဖြစ်လိမ့်မည်။ စားသောသူသည် ကိုယ်အပြစ်ကို ခံရလိမ့်မည်။

19 וְהַבָּשָׂ֞ר -နှင့်-ထိုအသား H1320 · אֲשֶׁר־ -သည် · יִגַּ֤ע ထိတွေ့သော H5060 · בְּכָל־ -၌အလုံးစုံ H3605 · טָמֵא֙ မစင်ကြယ်သော H2931 · לֹ֣א မ H3808 · יֵאָכֵ֔ל စားရ H0398 · בָּאֵ֖שׁ -၌မီး H0784 · יִשָּׂרֵ֑ף မီးရှို့ရမည် H8313

וְהַבָּשָׂ֕ר -နှင့်-ထိုအသား H1320 · כָּל־ အလုံးစုံ H3605 · טָהֹ֖ור စင်ကြယ်သော H2889 · יֹאכַ֥ל စားရမည် H0398 · בָּשָֽׂר׃ အသား H1320

မစင်ကြယ်သောအရာနှင့် ထိမိသောယဇ်သားကို မစားရ။ မီးရှို့ရမည်။ စင်ကြယ်သော သူတို့သာ လျှင် ထိုယဇ်သားကို စားရကြမည်။

20 וְהַנֶּ֜פֶשׁ -နှင့်-ထိုသူ H5315 · אֲשֶׁר־ -သည် · תֹּאכַ֣ל စားသော H0398 · בָּשָׂ֗ר အသား H1320 · מִזֶּ֤בַח -မှယဇ် H2077 · הַשְּׁלָמִים֙ -ထိုမိဿဟာယယဇ် H8002 · אֲשֶׁ֣ר -သည် · לַיהוָ֔ה -သို့ထာဝရဘုရား H3068

וְטֻמְאָתֹ֖ו -နှင့်သူမစင်ကြယ်မှု H2932 · עָלָ֑יו -အပေါ်သူ · וְנִכְרְתָ֛ה -နှင့်ဖြတ်တောက်ခြင်းခံရမည် H3772 · הַנֶּ֥פֶשׁ -ထိုသူ H5315 · הַהִ֖וא -ထိုထို H1931 · מֵעַמֶּֽיהָ׃ -မှသူလူမျိုး

ထာဝရဘုရားနှင့်ဆိုင်သော မိဿဟာယယဇ်သားကို အကြင်သူသည် မစင်ကြယ်သော အပြစ်ရှိ လျက်နှင့် စားမိ၏။ ထိုသူကို သူ၏
အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။

21
וְנֶפֶשׁ -နှင့်သူ H5315 | כִּי־ -သည် | תִגַּע ထိတွေ့လျှင် H5060 | בְּכָל־ -၌အလုံးစုံ H3605 | טֻמְאָה မစင်ကြယ်သော H2931 | בְּטֻמְאַת -၌မစင်ကြယ်မှု-၏ H2932 | אָדָם လူ H0120 | אוֹ သို့မဟုတ်
בִּבְהֵמָה -၌တိရစ္ဆာန် H0929 | טְמֵאָה မစင်ကြယ်သော H2931 | אוֹ သို့မဟုတ် | בְּכָל־ -၌အလုံးစုံ H3605 | שֶׁקֶץ စက်ဆုပ်ဖွယ် H8263 | טָמֵא မစင်ကြယ်သော H2931 | וְאָכַל -နှင့်စားလျှင် H0398
מִבְּשַׂר־ -မှအသား- H1320 | זֶבַח ယဇ် H2077 | הַשְּׁלָמִים -ထိုမိဿဟာယယဇ် H8002 | אֲשֶׁר -သည် | לַיהוָה -သို့ထာဝရဘုရား H3068 | וְנִכְרְתָה -နှင့်ဖြတ်တောက်ခြင်းခံရမည် H3772 | הַנֶּפֶשׁ -ထိုသူ H5315
הַהִוא -ထိုထို H1931 | מֵעַמֶּיהָ׃ -မှသူလူမျိုး | פ פ

အကြင်သူသည်လည်း၊ လူ၌ မစင်ကြယ်သော အရာ၊ မစင်ကြယ်သောသား၊ မစင်ကြယ်သော ပိုးရွအစ ရှိသော၊ မစင်ကြယ်သောအရာ တစုံတခုကို ထိမိ၍၊ ထာဝရဘုရားနှင့်ဆိုင်သော မိဿဟာယ ယဇ်သားကို စား၏ ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

22
וַיְדַבֵּר -နှင့်ပြောတော်မူ၍ H1696 | יְהוָה ထာဝရဘုရား H3068 | אֶל־ -သို့ H0413 | מֹשֶׁה မောရှေ H4872 | לֵּאמֹר׃ မိန့်တော်မူသည်ကား H0559

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊

23
דַּבֵּר ပြောပါ H1696 | אֶל־ -သို့ H0413 | בְּנֵי သားများ-၏ | יִשְׂרָאֵל ဣသရေလ H3478 | לֵאמֹר ပြောသည်ကား H0559 | כָּל־ အလုံးစုံ H3605 | חֵלֶב ဆီဥ H2459 | שׁוֹר နွား H7794 | וְכֶשֶׂב -နှင့်သိုး H3775 | וָעֵז -နှင့်ဆိတ် H5795
לֹא မ H3808 | תֹאכֵלוּ׃ စားရ H0398

သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ သင်တို့သည် သိုး၊ ဆိတ်၊ နွားဆီဥကို အလျှင်မစားရ၊

24
וְחֵלֶב -နှင့်ဆီဥ H2459 | נְבֵלָה သေကောင် H5038 | וְחֵלֶב -နှင့်ဆီဥ H2459 | טְרֵפָה ကိုက်ဖြဲသော H2966 | יֵעָשֶׂה ပြုပြုပ်ရမည် | לְכָל־ -သို့အလုံးစုံ H3605 | מְלָאכָה အလုပ် H4399 | וְאָכֹל -နှင့်စားခြင်း H0398 | לֹא မ H3808
תֹאכְלֻהוּ׃ စားရ H0398

အလိုလိုသေသော တိရစ္ဆာန်ဆီဥ၊ သားရဲကိုက်၍ သေသော တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို အခြားသို့ သုံးရသော် လည်း၊ အလျှင်းမစားရ။-

25
כִּי အကြောင့်ဆိုသော် | כָּל־ အလုံးစုံ H3605 | אֹכֵל စားသော H0398 | חֵלֶב ဆီဥ H2459 | מִן־ -မှ | הַבְּהֵמָה -ထိုတိရစ္ဆာန် H0929 | אֲשֶׁר -သည် | יַקְרִיב ဆက်ကပ်မည် H7126 | מִמֶּנָּה -မှ၎င်း
אִשֶּׁה မီးယဇ် H0801 | לַיהוָה -သို့ထာဝရဘုရား H3068 | וְנִכְרְתָה -နှင့်ဖြတ်တောက်ခြင်းခံရမည် H3772 | הַנֶּפֶשׁ -ထိုသူ H5315 | הָאֹכֶלֶת -ထိုစားသော H0398 | מֵעַמֶּיהָ׃ -မှသူလူမျိုး

အကြင်သူသည် ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့် ပူဇော်သက္ကာပြုသော တိရစ္ဆာန်ဆီဥကို စား၏။ ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်။

26

וְכָל־	דָּם	לֹא	תֹאכְלוּ	בְּכֹל	מוֹשְׁבֹתֵיכֶם	לָעוֹף	וְלַבְּהֵמָה׃
-နှင့်အလုံးစုံ	အသွေး	မ	စားရ	-၌အလုံးစုံ	သင်တို့နေရာ	-သို့ငှက်	-နှင့်-သို့တိရစ္ဆာန်
H3605	H1818	H3808	H0398	H3605	H4186	H5775	H0929

သင်တို့သည် နေလေရာရာ၌ ငှက်သွေး၊ သားသွေးမှစ၍ အသွေးမည်မျှကို မစားရ။

27

כָּל־	נֶפֶשׁ	אֲשֶׁר־	תֹּאכַל	כָּל־	דָּם	וְנִכְרְתָה	הַנֶּפֶשׁ	הַהִוא	מֵעַמֶּיהָ׃	פ
အလုံးစုံ	သူ	-သည်	စားသော	အလုံးစုံ	အသွေး	-နှင့်ဖြတ်တောက်ခြင်းခံရမည်	-ထိုသူ	-ထိုထို	-မှသူလူမျိုး	פ
H3605	H5315		H0398	H3605	H1818	H3772	H5315	H1931		

အကြင်သူသည် တစုံတခုသော အသွေးကို စား၏။ ထိုသူကို သူ၏ အမျိုးမှ ပယ်ရှင်းရမည်ဟု မိန့်တော်မူ၏။

28

וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	לֵּאמֹר׃
-နှင့်ပြောတော်မူ၍	ထာဝရဘုရား	-သို့	မောရှေ	မိန့်တော်မူသည်ကား
H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

တဖန် မောရှေအား ထာဝရဘုရားက၊ သင်သည် ဣသရေလအမျိုးသားတို့အား ဆင့်ဆိုရမည်မှာ၊ ထာဝရဘုရားအား မိဿဟာယ ယဇ်ကို ပူဇော်သောသူသည်၊

29

דַּבֵּר	אֶל־	בְּנֵי	יִשְׂרָאֵל	לֵאמֹר	הַמַּקְרִיב	אֶת־	זֶבַח	שְׁלָמָיו	לַיהוָה	יָבִיא	אֶת־	קָרְבָּנוֹ	לַיהוָה	מִזֶּבַח	שְׁלָמָיו׃
ပြောပါ	-သို့	သားများ-၏	ဣသရေလ	ပြောသည်ကား	-ထိုဆက်ကပ်သော	-ကို	ယဇ်	သူမိဿဟာယ	-သို့ထာဝရဘုရား	ဆောင်ယူလာရမည်	-ကို	သူပူဇော်သက္ကာ	-သို့ထာဝရဘုရား	-မှယဇ်	သူမိဿဟာယ
H1696	H0413		H3478	H0559	H7126	H0853	H2077	H8002	H3068	H0935	H0853		H3068	H2077	H8002

မိမိပူဇော်သော ယဇ်အထဲက၊ ထာဝရ ဘုရားအား ဆက်ဘို့ရာ ဆောင်ခဲ့ရမည်။

30

יָדָיו	תְּבִיאֶינָה	אֵת	אִשֵּׁי	יְהוָה	אֶת־	הַחֵלֶב	עַל־	הֶחָזֶה	יְבִיאֶנּוּ	אֵת	הֶחָזֶה	לְהָנִיף	אֹתוֹ	תְּנוּפָה	לִפְנֵי	יְהוָה׃
သူလက်	ဆောင်ယူလာရမည်	-ကို	မီးယဇ်-၏	ထာဝရဘုရား	-ကို	-ထိုဆီဥ	-အပေါ်	-ထိုရင်အုပ်	ဆောင်ယူလာရမည်	-ကို	-ထိုရင်အုပ်	-သို့ဝှေ့ယမ်းရန်	သူ-ကို	ဝှေ့ယမ်းပူဇော်	-သို့ရှေ့မှောက်	ထာဝရဘုရား
H3027	H0935	H0853	H0801	H3068	H0853	H2459		H2373	H0935	H0853	H2373		H0853	H8573	H6440	H3068

ထာဝရဘုရားရှေ့တော်၌ ရင်ပတ်ကိုချီလွှဲ၍၊ ချီလွှဲသော ပူဇော်သက္ကာ ပြုစေခြင်းငှါ၊ ရင်ပတ်နှင့် ဆီဥတည်းဟူသော မီးဖြင့် ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သောအရာကို ကိုယ်တိုင် ဆောင်ခဲ့ရမည်။ -

31

וְהִקְטִיר	הַכֹּהֵן	אֶת־	הַחֵלֶב	הַמִּזְבֵּחָה	וְהָיָה	הֶחָזֶה	לְאַהֲרֹן	וּלְבָנָיו׃
-နှင့်မီးရှို့ရမည်	-ထိုယဇ်ပုရောဟိတ်	-ကို	-ထိုဆီဥ	-ထိုယဇ်ပလ္လင်အပေါ်	-နှင့်ဖြစ်ရမည်	-ထိုရင်အုပ်	-သို့အာရုန်	-နှင့်-သို့သူသားများ
	H3548	H0853	H2459	H4196	H1961	H2373	H0175	

ယဇ်ပုရောဟိတ်သည်၊ ဆီဥကို ယဇ်ပလ္လင်ပေါ်မှာ မီးရှို့၍၊ ရင်ပတ်ကို အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည် ယူရကြမည်။

32
וְאֵת -နှင့်-ကို H0853 | שׁוֹק ပေါင် H7785 | הַיָּמִין -ထိုညာဘက် H3225 | תִּתְּנוּ ပေးရမည် H5414 | תְרוּמָה ချီးမြှောက်ရာပူဇော် H8641 | לַכֹּהֵן -သို့ယဇ်ပုရော်ဟိတ် H3548 | מִזִּבְחֵי -မှယဇ်-၏ H2077
שַׁלְמֵיכֶם׃ သင်တို့မိဿဟာယ H8002

မိဿဟာယယဇ်ထဲက လက်ျာပခုံးကို ချီမြှောက်သော ပူဇော်သက္ကာဘို့ ယဇ်ပုရောဟိတ်အား ပေးရ မည်။

33
הַמַּקְרִיב -ထိုဆက်ကပ်သော H7126 | אֶת־ -ကို H0853 | דַּם အသွေး H1818 | הַשְּׁלָמִים -ထိုမိဿဟာယယဇ် H8002 | וְאֶת־ -နှင့်-ကို H0853 | הַחֵלֶב -ထိုဆီဥ H2459 | מִבְּנֵי -မှသားများ-၏ | אַהֲרֹן အာရုန် H0175
לוֹ -သို့သူ | תִהְיֶה ဖြစ်ရမည် H1961 | שׁוֹק ပေါင် H7785 | הַיָּמִין -ထိုညာဘက် H3225 | לְמָנָה׃ -သို့အဝေစု H4490

မိဿဟာယယဇ် အသွေးနှင့်ဆီဥကို၊ အာရုန်၏သားတို့တွင် ပူဇော်သောသူသည်၊ လက်ျာပခုံးကို မိမိအဘို့ယူရမည်။

34
כִּי အကြောင်းဆိုသော် | אֶת־ -ကို H0853 | חֲזֵה ရင်အုပ် H2373 | הַתְּנוּפָה -ထိုဝှေ့ယမ်းပူဇော် H8573 | וְאֵת -နှင့်-ကို H0853 | שׁוֹק ပေါင် H7785 | הַתְּרוּמָה -ထိုချီးမြှောက်ရာပူဇော် H8641 | לָקַחְתִּי ယူခဲ့ပြီ H3947 | מֵאֵת -မှ H0854
בְּנֵי־ သားများ-၏ | יִשְׂרָאֵל ဣသရလေ H3478 | מִזִּבְחֵי -မှယဇ်-၏ H2077 | שַׁלְמֵיהֶם သူတို့မိဿဟာယ H8002 | וָאֶתֵּן -နှင့်ပေးခဲ့ပြီ H5414 | אֹתָם ၎င်းတို့-ကို H0853 | לְאַהֲרֹן -သို့အာရုန် H0175
הַכֹּהֵן -ထိုယဇ်ပုရော်ဟိတ် H3548 | וּלְבָנָיו -နှင့်-သို့သူ့သားများ | לְחָק־ -သို့ပညတ်တော် H2706 | עוֹלָם ထာဝရ H5769 | מֵאֵת -မှ H0854 | בְּנֵי သားများ-၏ | יִשְׂרָאֵל׃ ဣသရလေ H3478

ဣသရလေ အမျိုးသားတို့ပြုသော မိဿဟာယယဇ်များထဲက ချီလှဲ့သော ရင်ပတ်၊ ချီမြှောက်သော ပခုံးကို ငါနုတ်ယူ၍ ဣသရလေအမျိုးသားတို့တွင် ယဇ်ပုရောဟိတ် အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့အား ထာဝရ ပညတ်တော်အားဖြင့် ငါပေးပြီဟု မိန့်တော်မူ၏။

35
זֹאת ဤ H2063 | מִשְׁחַת ဘိသိက်-၏ | אַהֲרֹן အာရုန် H0175 | וּמִשְׁחַת -နှင့်ဘိသိက်-၏ | בָּנָיו သူ့သားများ | מֵאִשֵּׁי -မှမီးယဇ် H0801 | יְהוָה ထာဝရဘုရား H3068 | בְּיוֹם -၌နေ့ H3117
הִקְרִיב ဆက်ကပ်ခဲ့သော H7126 | אֹתָם ၎င်းတို့-ကို H0853 | לְכַהֵן -သို့ယဇ်ပုရော်ဟိတ်ဖြစ်ရန် H3547 | לַיהוָה׃ -သို့ထာဝရဘုရား H3068

ထိုသို့ အာရုန်နှင့် သူ၏သားတို့သည်၊ ထာဝရဘုရားရှေ့တော်မှာ ယဇ်ပုရောဟိတ်အမှုကို ဆောင် ရွက်မည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ခန့်ထားသောနေ့၌၊ ထာဝရဘုရားအား မီးဖြင့်ပြုသော ပူဇော်သော သက္ကာများထဲက၊ သူတို့ခံရသောအဘို့ ဖြစ်၏။

36
אֲשֶׁר -သည် | צִוָּה အမိန့်ထုတ်ခဲ့သော H6680 | יְהוָה ထာဝရဘုရား H3068 | לָתֵת -သို့ပေးရန် H5414 | לָהֶם -သို့သူတို့ | בְּיוֹם -၌နေ့ H3117 | מָשְׁחוֹ ဘိသိက်ခဲ့သော H4886 | אֹתָם ၎င်းတို့-ကို H0853
מֵאֵת -မှ H0854 | בְּנֵי သားများ-၏ | יִשְׂרָאֵל ဣသရလေ H3478 | חֻקַּת ပညတ်တတ် H2708 | עוֹלָם ထာဝရ H5769 | לְדֹרֹתָם׃ -သို့သူတို့အမျိုးဆက်များ H1755

ဣသရလေအမျိုးသားတို့လက်မှ ထိုသို့သောအဘို့ကို ခံရမည်အကြောင်း၊ သူတို့ကို ဘိသိက်ပေးသော မူနေ့၌၊
ထာဝရဘုရားမှာထားတော်မူ၏။ သူတို့အမျိုးအစဉ်အဆက် စောင့်ရသော ပညတ် ဖြစ်သတည်း။

37 זֹ֣את ဤ H2063 | הַתּוֹרָ֗ה -ထိုပညတ် H8451 | לָֽעֹלָה֙ -သို့မီးရှို့ရာယဇ် | לַמִּנְחָ֔ה -သို့ဘောဇဉ်ပူဇော် H4503 | וְלַֽחַטָּ֖את -နှင့်-သို့အပြစ်ယဇ် | וְלָאָשָׁ֑ם -နှင့်-သို့ဒုစရိုက်ယဇ် H0817

וְלַ֨מִּלּוּאִ֔ים -နှင့်-သို့အနှစ်သတ်မှတ်ခြင်း H4394 | וּלְזֶ֖בַח -နှင့်-သို့ယဇ် H2077 | הַשְּׁלָמִֽים׃ -ထိုမိဿဟာယယဇ် H8002

ဤရွှေကား၊ ဣသရလေအမျိုးသားတို့သည်၊ သိနာတော၌ ထာဝရဘုရားအား ပူဇော်သက္ကာပူရမည် အကြောင်း
မှာထားသောမှုသောနေ့၌ သိနာတောင်ပေါ်မှာ ထာဝရဘုရားသည် မောရှေအား ပေးတော်မူသော မီးရှို့ရာယဇ်တရား၊ ဘောဇဉ်
ပူဇော်သက္ကာတရား၊ အပြစ်ဖြေရာယဇ်တရား၊ ဒုစရိုက် ဖြေရာ ယဇ်တရား၊ အရာ၌ ခန့်ထားရာ ယဇ်တရား၊

38 אֲשֶׁ֨ר -သည် | צִוָּ֧ה အမိန့်ထုတ်ခဲ့သော H6680 | יְהוָ֛ה ထာဝရဘုရား H3068 | אֶת־ -ကို H0853 | מֹשֶׁ֖ה မောရှေ H4872 | בְּהַ֣ר -၌တောင် H2022 | סִינָ֑י သိနာ H5514 | בְּי֗וֹם -၌နေ့ H3117 | צַוֹּת֞וֹ သူအမိန့်ထုတ်ခဲ့သော H6680

אֶת־ -ကို H0853 | בְּנֵ֤י သားများ-၏ | יִשְׂרָאֵל֙ ဣသရလေ H3478 | לְהַקְרִ֛יב -သို့ဆက်ကပ်ရန် H7126 | אֶת־ -ကို H0853 | קָרְבְּנֵיהֶ֛ם သူတို့ပူဇော်သက္ကာများ | לַיהוָ֖ה -သို့ထာဝရဘုရား H3068

בְּמִדְבַּ֥ר -၌တောကန္တာရ | סִינָֽי׃ သိနာ H5514 | פ פ

မိဿဟာယယဇ်တရား ဖြစ်သတည်းဟု မိန့် တော်မူ၏။